

drei - en Ta - gen densel - ben bau - en.  
*three days, and in threedays to build it.*

drei - en Ta - gen densel - ben bau - en.  
*three days, and in threedays to build it.*

drei - en Ta - gen densel - ben bau - en.  
*three days, and in threedays to build it.*

drei - en Ta - gen densel - ben bau - en.  
*three days, and in threedays to build it.*

*più cresc. sf sf*

*Bass Solo.*  
HOHEPRIESTER. (*The high-priest.*)

Recit.  
 An - wortest du nichts zu  
*An - - swerest thou*

Recit.

*sfz*

*a tempo*  
 dem, das die - se wi - der dich zeu - gen?  
*nothing, what is it which these wit-ness a- gainst thee?*

*p a tempo cresc.*

Tempo Andante. ♩ = 88.

Ich be-schwö-re dich bei dem le-ben-di-gen Gott, dass  
 I ad-jure thee by the liv-ing God.

Tempo Andante.

du uns sa-gest, ob du seist Chri-stus der Sohn des Hoch-ge-  
 that thou tell us whe-ther thou be the Christ the Son of

ritard.

Tempo Andante.

CHRISTUS (Christ.)

lohten?  
 God?

Du sa-gestes, ich bin's, und ihr  
 Thou say-est it, I am; and

Tempo Andante.

*pp*

wer-det se-hen des Men-schen Sohn sit-zend zur rech-ten Hand der  
 ye shall see the Son of Man sit-ting on the right hand of

Kraft. und kom - - men mit des Him - mels Wol - -  
*power and com - - ing in the clouds of Hea -*

(The high priest.)  
 HOHEPRIESTER.  
 Recit.

ken. Er hat Gott ge - lästert!  
*ren. He hath spo - ken blasphemy.*

Tempo I. Recit. *a tempo*

Was bedür - fen wir wei - ter Zeugnis,  
*What further need have we of wit - nesses?*

Recit.

*cresc. poco rit.*

sie - he, jetzt habt ihr sei - ne Got - tes - läst - rung ge - hört. Was dün - ket  
*Behold now ye have heard his blasphemy. What think*

CHOR.  
Più Allegro. ♩ = 132

Sopran und  
Alt.

Tenor I.

Tenor II.

Bass I.

Bass II.

Nº 16.

VOLK. (People.)

Er ist des  
Of death of

HOHEP. (High priest.)

eruch?  
ye? Er ist  
Più Allegro. ♩ = 132 Of death

*pp*

Er ist des To - des schuldig;  
Of death of death he's guil - ty

To - - des schul dig,  
death he's guil - ty

Er ist death des To - des  
Of death of death he's

des To - - des he's schul - dig.  
of death he's guil - ty.

*cresc.*

A

des To - des schul - - - dig!  
of death he's guil - - - ty!

des To - des schul - - - dig!  
of death he's guil - - - ty!

schul - dig, schul - - - dig!  
guil - ty guil - - - ty!

des To - des schul - - - dig!  
of death he's guil - - - ty!

*f* *f* *f* *dim.*

Oboe.

Ich hielt mei - - - nen.  
I gave my back *p*

Weis - sa - ge, Chri -  
Now pro - phe - sy Thou

Weis - sa - ge,  
Now pro - phe - sy *p*

*f*

Rü - - eken dar - - den, die mich  
*to the smi - - ters, to the*

sa - ge, Chri - - ste. wer ist's, der dich  
*pro-phet-sy. Thou Christ who is he, he that*

Weis - sa - ge, Chri -  
*Now pro-phet-sy Thou*

Christ - ste, wer ist's, der dich  
*Christ - who is he he that*

Chri - ste, wer  
*Thou Christ who is*

schlu - - gen, und mei - - ne  
*smi - - ters and my*

schlag? wer ist's, der dich schlug?  
*smote thee? who is he that smote thee?*

Christ ste, wer ist's, der dich schlug?  
*Christ who is he that smote thee?*

schlag? wer ist's, der dich schlug?  
*smote thee? who is he that smote thee?*

ist's, der dich schlug? der dich schlug?  
*he who is he that smote thee?*

Wan - - - - - gen dar  
cheeks - - - - - to them

Weis - sa - ge, Chri - - - ste,  
Now prophe - sy Thou Christ

Weis - sa - ge, Chri -  
Now pro - phe - sy Thou

Weis - sa - ge, Chri - - - ste,  
Now pro - phe - sy Christ

Weis - sa - ge,  
Now prophe - sy

*cresc.*  
de - nen, die mich rau - fe - ten,  
that pluck - - - ed off the hair

Chri - ste, wer ist's, wer ist's, wer  
thou Christ who is he that

ste,  
Christ.

wer ist's, weis - sa - ge, wer ist's,  
who is he Now pro - phe - sy who is he

weis - sa - ge, Chri - - - ste, wer ist's, wer  
Now prophe - sy Christ who is

*cresc.*

mein An-ge-ist's, der dich schlug? Weis-  
*I hid* *hid* *that smote thee?* *Now*

wer ist's, wer ist's, der dich schlug? Weis-  
*who is he that smote thee?* *Now*

— wer ist's, wer ist's, der dich schlug?  
*that smote thee, that smote thee?*

ist's, der dich schlug?  
*he that smote thee?*

sieht ver- barg ich  
*not my face from*

sa-ge, wer dich schlug? wer ist's,  
*pro-phe-sy who smote thee? who is he*

sa-ge, wer dich schlug?  
*pro-phe-sy who smote thee?*

Weis- sa-ge, wer dich schlug?  
*Now pro-phe-sy who smote thee?*

Weis- sa-ge, wer dich schlug?  
*Now pro-phe-sy who smote thee?*



nicht vor Schmach und Lei-  
 shame, from shame and spit

wer ist's, wer ist's, der dich schlug?  
 that smote thee that smote thee?

wer ist's, wer ist's, der dich schlug?  
 who is he that smote thee that smote thee?

wer ist's, der dich schlug?  
 who is he, that smote thee?

wer ist's, der dich schlug?  
 who is he, that smote thee?

den-  
 ting.

*m.s.*

*ped.* \* *ped.* \* *all. viv.*

Recit.

JUDAS.

Ich habe übel ge - than, dass ich unschuldig Blut verrathen hab'  
*I have sinned, in that I have be-tray'd the in-nocent blood.*

Recit.

NO. 17.

CHOR.

Tenor I. Allegro. ♩ = 120.

Was ge - het uns das an,  
*What — is that to us?*

Tenor II.

Was ge - het  
*What — is*

Bass I.

Was ge - het uns das an,  
*What — is that to us?*

Bass II. *f*

Was ge - het uns das an,  
*What is that to us?*

Allegro. ♩ = 120.

was gehet uns das an, da sie-he du.  
*what — is that to us? — see thou to that.*

uns das an, da sie-he du, sie-he  
*that to us? see thou to that, — thou to*

da sie-he du,  
*see thou to that*

was gehet uns das an, da sie-he du zu, da  
*what — is that to us? — see thou to that, see — da*

da sie-he du, da sie-he du zu.  
*see thou to that, see — thou to that.*

du, da sie-he du da sie-he du zu.  
*that, see thou to that, see — thou to that.*

da sie-he du, da sie-he du zu.  
*see thou to that, see — thou to that..*

sie - he du, da sie-he, sie-he du zu.  
*thou to that see — thou to that.*

Mezzo-Sopran  
Solo.

Larghetto. ♩ = 58.

EINE STIMME. (A voice.)

*p*

Da er gestraft und ge-  
He was oppress'd, and he

Larghetto. ♩ = 58.

No. 18.

*p dolce*

mar - tert ward, that er sei - nen Mund nicht auf, wie ein  
was af - flict - ed yet he o - pen'd not his mouth as a

Lamm das zur Schlachtbank ge - füh - - - - - ret  
lamb which is brought to the slaugh

*poro cresc.*

*p*

wird, das ver-stummet, ver-stummet vor sei-nem Schee-  
 ter he is dumb and as a sheep be-fore her shear-

*dim.* *p*

*cresc.* **A**

rer. A-ber der Herr spricht: Ich ha-be dich eine  
 ers. But thus saith God the Lord: I have for a small moment

*cresc.* *p*

*cresc.*

klei-ne Zeit ver-las-sen, a-ber mit Eh-re und Schmuck wer-de  
 thee for-sa-ken but with great glo-ry and wor-

*cresc.*

**B**

ich dich krö-nen, dich krö-nen, Ich  
 ship will I crown thee, I

ha be dich zum Licht der Hei den ge macht, dass du  
 have al- so gi- ven thee for a light to the gen- - tiles, that thou may'st

seist mein Heil, mein Heil his an der Welt En - -  
 be my sal- ra - his - tion un - to the ends

*cresc.*

*poco sostenuto*

**C**

- - de, his an der Welt En  
 of the earth, un - to the ends of the

*poco sostenuto* *p*

de.  
 earth.

*Ad.* \*

# Christus vor Pilato.

(Christ before Pilate.)

Allegro risoluto. ♩ = 88.

PILATUS. (PILATE.)

Tenor Solo.

№ 19.

Allegro risoluto. ♩ = 88.

The first system of the score consists of a Tenor Solo line and a piano accompaniment. The Tenor Solo line is in a single staff with a treble clef and a common time signature. The piano accompaniment is in two staves, with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The tempo is marked 'Allegro risoluto. ♩ = 88.' and the character is 'PILATUS. (PILATE.)'. The piano part features several triplet figures in the right hand, with dynamic markings such as *ff* and *p*, and a *poco a poco cresc.* instruction. The bass line is primarily composed of quarter and eighth notes.

un poco più mosso.

*p*

*poco a poco cresc.*

The second system continues the piano accompaniment. The Tenor Solo line is mostly empty. The piano part features a more complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and sustained chords in the left hand. The dynamic marking *p* is present, along with the *poco a poco cresc.* instruction.

**A** Recit.

Was bringet ihr für  
What ac - cu - sa - tion

**A** Recit.

The third system begins with a recitative section for the Tenor Solo, marked 'A Recit.'. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *f*. The Tenor Solo line contains the lyrics 'Was bringet ihr für' and 'What ac - cu - sa - tion'. The piano part features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and sustained chords in the left hand.

a tempo ♩ = 120.

Kla - ge wi - der die - sen Menschen, von dem gesagt wird, er sei Christus.  
 bring ye against this man, which is cal - led Christ?

a tempo ♩ = 120.

*p*

3

*cresc.*

**B** CHOR. VOLK. (PEOPLE.)

*Sopran.* *f*

*Alt.* *f*

*Tenor.* *f*

*Bass.* *f*

Die - sen fin - den wir, dass er das  
 We - found this fel - low per - vert - -

Die - sen fin - den wir,  
 We - found this fel - low,

Die - sen fin - den wir,  
 We - found this fel - low,

**B**

*f* *sf* *sf*



Volk ab - wen - - - det. und ver -  
 ing the na - - - tion and for -

dass er das Volk ab - wen - det,  
 per - vert - - - ing the na - - - tion

dass er das Volk ab - wen - - - det. und ver -  
 per - vert - ing the na - - - - - tion and for -

dass er das Volk ab - wen - det  
 per - vert - - - ing the na - - - tion

*f*

bie - tet, den Schoss dem Kai - ser zu ge - -  
 bid - ding to give tri - bute to Cæ - - -

und ver - bie - tet, den Schoss dem Kai - ser zu  
 and for - bid - ding to give tri - bute to

bie - tet, den Schoss dem Kai - ser zu ge - -  
 bid - ding to give tri - bute to Cæ - - -

und ver - bie - tet, den Schoss dem Kai - ser zu  
 and for - bid - ding to give tri - bute to

*f*

ben. und spricht: er sei Chri - stus,  
 sar and say - ing he is Christ

ge - ben, und spricht: er sei Chri - stus,  
 Cae - sar and say - ing he is Christ

ben, und spricht: er sei Chri - stus, ein —  
 sar and say - ing he is Christ Christ a *cresc.*

ge - ben, und spricht: er sei Chri - stus, ein —  
 Cae - sar and say - ing he is Christ Christ a

*dim.* *p*

*ad.* \*

*cresc.*  
 ein — Kö - nig, er sei Chri - stus,  
 a *cresc.* king he is Christ

ein — Kö - nig, er sei Chri - stus,  
 a king he is Christ

Kö - nig, er sei Chri - stus, er sei  
 king he is Christ he is

Kö - nig, er sei Chri - stus, er sei  
 king he is Christ he is

*cresc.*

*ad.* \* *ad.* \* *ad.* \*

*f* er sei Chri - stus, ein Kö - nig.  
*he is Christ a king.*

*f* er sei Chri - stus, ein Kö - nig.  
*he is Christ a king.*

Chri - stus, ein Kö - nig, ein Kö - nig.  
*Christ a king a king.*

Chri - stus, ein Kö - nig, ein Kö - nig.  
*Christ a king a king.* *Trombr*

*poco sostenuto e dim.*

*f*

*Ed. \* Ed. \* Ed. \* Ed. \**

**D** PILATUS. (PILATE.) *Andante.* CHRISTUS. (CHRIST.)

Bist du der Ju - den König?  
*Art thou the king of the Jews?*

Mein Reich ist nicht von die - ser  
*My king - dom is not of this*

**D** Recit. *Andante.*

*p*

Welt.  
*world.*

So bist du den - noch ein Kö - nig?  
*Art thou a king then?*

Recit.

*p* tempo allegro. ma non troppo

*poco andante*

CHRISTUS. (CHRIST.)

Du sag'st es, ich bin ein Kö - nig, Ich bin da-zu ge-bo-ren,  
 Thou say - est, I am a king, to this end was I born

und in die Welt ge- kommen, dass ich die Wahr-heit zeu- gen-  
 and came in - to the world that I should wit - ness of - the

soll.  
 truth. Wer aus der Wahr-heit ist, der hö-ret mei - ne Stim -  
 Everyone that is of the truth, he hear - eth my -

**E**Tempo I.

me.  
 voice.  
**E**Tempo I.  
 cresc.  
 sf

## PILATUS. (PILATE.)

Recit. &gt;

Ich fin-dei kei - ne Schuld an  
I find no fault in him at

*sfz*

**F** Recit.

ihm.  
all.

Ihr habt a - her ei - ne Ge - wohn - heit,  
But ye have a cus - tom

*tempo poco rit.*

**F** Recit.

dass ich euch ei - nen auf O - stern los - ge - be. Wollt ihr  
that I should release un - to you one at the Passover, will ye

**G**

nun, dass ich euch der Ju - den Kö - nig los - ze - be?  
there fore that I re - lease un - to you the king of the Jews?

*p* Tempo. *cresc.*

**H** CHOR.

*f*

Nicht die - sen, son - dern Bar - rabbam,  
*Not this man, but Bar - ah - - has*

*f*

Nicht die - sen, son - dern Bar - rabbam,  
*Not this man, but Bar - ah - - has*

**H**

*f* *sfz*

*f*  
 Nicht die - sen, son - dern Bar - rab - bam.  
 Not this man but Bar - ab - - bas

*f*  
 Nicht die - sen, son - dern Bar - rab - bam.  
 Not this man but Bar - ab - - bas

*fz*

*p*  
 Sei ge - grü - sset, sei ge - grü - sset lie - ber Ju - den -  
 Hail! hail! hail! hail! hail! king of the

*p*  
 Sei ge - grü - sset,  
 Hail! hail!

*p*  
 Sei ge - grü - sset, sei ge - grü - sset lie - ber Ju - den -  
 Hail! hail! hail! hail! hail! hail! king of the

*p*  
 Sei ge - grü - sset,  
 Hail! hail!

*fz*

kö - nig!  
Jews!

sei ge - grü - sset,  
Hail! hail!

sei ge - grü - sset  
hail! hail!

sei ge - grü - sset lie - ber Ju - den - kö - nig!  
hail! hail! Hail! king of the Jews!

kö - nig!  
Jews!

sei ge - grü - sset,  
hail! hail!

sei ge - grü - sset  
hail! hail!

sei ge - grü - sset lie - ber Ju - den - kö - nig!  
hail! hail! hail! king of the Jews!

*sf*

*cresc.*

lie - ber Ju - den - kö - nig!  
hail! king of the Jews!

sei - ge - grü - sset lie - ber Ju - den - kö - nig!  
hail! hail! hail! king of the Jews!

lie - ber Ju - den - kö - nig!  
hail! king of the Jews!

Se - het, welch'  
Be - hold! be -

*Recit.*

*sf* *cresc.*

*Recit.*



CHOR.  
Tempo poco sost.

Weg, weg, weg mit die - sem,  
A-way a-way a-way with this man,

Weg, weg, weg mit die - sem,  
A-way a-way a-way with this man,

ein Mensch!  
hold the man!

Weg, weg, weg mit die - sem,  
A-way a-way a-way with this man,

Weg, weg, weg mit die - sem,  
A-way a-way a-way with this man,

Tempo poco sost.

lass ihn kreu - zi - gen,  
let him be cru - ci - fied, *cresc.*

lass ihn kreu - zi - gen, lass ihn  
let him be cru - ci - fied, let him be

lass ihn kreu - zi - gen, lass ihn kreu - zi - gen,  
let him be cru - ci - fied, let him be cru - ci - fied,

*p* *cresc.*

*cresc.*

lass ihn kreu - zi - gen, weg!  
 let him be cru - ci - fied a - way!

lass ihn kreu - zi - gen, weg!  
 let him be cru - ci - fied a - way!

*rit.*

kreu - zi - gen, lass ihn kreu - zi - gen! Was hat dem  
 cru - ci - fied let him be cru - ci - fied! Why — what

lass ihn kreu - zi - gen, weg! *sost.*  
 let him be cru - ci - fied a - way!

*sf* **Tempo sost.**

PILATUS. (PILATE.)

**K**

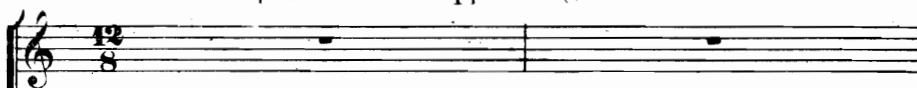
die - ser Ue - bels ge - than?  
 e - vil hath he — done?

**K**

## CHOR.

Lo stesso tempo, ma non troppo allegro. ♩. = 92.

Sopran.



Alt.



Kreu - zi - ge, kreu  
Cru - - ci-fy, cru

Tenor.



Kreu - zi - ge, kreu  
Cru - - ci-fy, cru

Bass.



Lo stesso tempo, ma non troppo allegro. ♩. = 92.

No 20.

Kreu - zi - ge, kreu  
Cru - - ci-fy, cru

zi - ge ihn, kreu  
ci - fy him cru - - zi - ge  
ci - fy

ihn, - kreuzi - ge ihn,  
him cru - ci - fy him

Kreu - - zi - ge.  
Cru - - ci - fy

- - - - - *zi - ge, kreu* - - - - - *zi - ge ihu,*  
 - - - - - *ci - fy, cru -* - - - - - *ci - fy him,*  
*ihu,* *kreu*  
*him* *cru*  
 - - - - - *kreu - zi - ge,*  
 - - - - - *cru - - - ci - fy*  
*kreu*  
*cru -*

*kreu - zi - ge! kreu*  
*cru - - ci - fy, cru -*  
 - *zi - ge ihu,* *kreu - zi - ge, kreu*  
 - *ci - fy him,* *cru - - ci - fy, cru -*  
*kreu*  
*cru -*  
 - *zi - ge ihu,*  
 - *ci - fy him,*

*zi - ge ihu, kreu - zi - ge, kreu*  
*ci - fy him cru - - ci - fy cru - - -*

*zi - ge ihu, kreu - - - zi - ge*  
*ci - fy him cru - - - ci - fy*

*zi - ge, kreu - - - zi - ge ihu,*  
*ci - fy cru - - - ci - fy him*

*kreu - zi - ge, kreu zi - ge*  
*cru - - ci - fy cru - - - cru - - - ci - fy*

*zi - ge ihu, kreu - - - zi - ge,*  
*ci - fy him cru - - - ci - fy* *dim.*

*ihu, kreu - - - zi - ge ihu,*  
*him, cru - - - ci - fy him* *p*

*kreu - - - zi - ge ihu, kreu - - - zi - ge ihu,*  
*cru - - - ci - fy him, cru - - - ci - fy him* *p*

*ihu, kreu - - - zi - ge ihu, kreu*  
*him, cru - - - ci - fy him cru - - -*

*p* *cresc.*

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,  
 cru - ci - fy, cru - *cresc.* - ci - fy, cru - ci - fy, cru -

kreu - zi - ge ihm, kreu - zi - ge ihm,  
 cru - ci - fy him, cru - ci - fy him

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,  
 cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy

- zi - ge ihm, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge kreu - zi - ge  
 - ci - fy him, cru - ci - fy cru - ci - fy cru - ci - fy

*L*

zi - ge ihm!  
 ci - fy him!

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihm!  
 cru - ci - fy cru - ci - fy him!

kreu - zi - ge ihm!  
 cru - ci - fy him!

kreu - zi - ge ihm!  
 cru - ci - fy him!

*L* *fz*

PILATUS. (PILATE.)

Recit.

Sehnet ihr ihn hin, und kreuziget ihn, denn ich finde keine Schuld an  
 Recit. Take ye him, and cru-ci-fy him, for I find no fault in

CHOR.  
Allegro moderato. ♩ = 120.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Bass.

ihm.  
him

Wir haben ein Ge-  
We have a

Allegro moderato. ♩ = 120.

Wir ha-ben ein Gesetz, ein Ge-  
We have a law, a

**No. 21.**

*mf*

*f*

*ff*

Wir ha-ben ein Gesetz, und nach dem Ge- setz, nach  
We have a law, and by that law and

ha-ben ein Gesetz, ein Ge- setz, wir haben ein Ge- setz, und nach dem Ge-  
have a law, a law, we have a law, and by that

setz, ein Gesetz, ein Ge- setz, und nach dem Ge- setz, nach dem Ge-  
law, we have a law, and by that law, and by that

setz. wir ha-ben ein Ge- setz, und nach dem Ge- setz, und nach dem Ge-  
law, we have a law, and by that law, and by that

## M

dem Ge - setz soll er sterben; denn er hat sich selbst, sich selbst, —  
*by that law he ought to die; because he made him - self, he made*

setz soll er soll er sterben; denn er hat sich selbst, sich selbst, —  
*law he ought to die; because he made him - self, he made*

setz soll er sterben, sterben; denn er hat sich selbst, sich selbst, —  
*law he ought to die; because he made him - self, he made*

setz soll er sterben, sterben; denn er hat sich selbst, sich selbst, —  
*law he ought to die; because he made him - self, he made*

## M

sich selbst — zu Got - tes Sohn ge - macht.  
*him - self — the Son of God.*

sich selbst — zu Got - tes Sohn ge - macht.  
*him - self — the Son of God.*

sich selbst — zu Got - tes Sohn ge - macht.  
*him - self — the Son of God.*

sich selbst — zu Got - tes Sohn ge - macht.  
*him - self — the Son of God.*



Recit. PILATUS. (PILATE.)

Von wau\_nen bist du? *ad lib.*  
*Whence art thou? Speakest thou not*

*p tempo tranquillo* *ad lib.*

nicht mit mir? weisst du nicht, dass ich Macht ha\_be dich zu kreu\_zi-gen, und  
*u - to me? know'st thou not that I have pow'r to crucify thee,*

*f*

CHRISTUS. (CHRIST.)

Macht ha\_be dich los zu ge - ben? *ad lib.*  
*and have pow'r to re - lease thee? Thou couldst have no pow'r at*

*p* *ad lib.*

Macht ü\_ber mich, wenn sie dir nicht wä\_re von o\_ben herab ge - gehen.  
*all a - gainst me, ex - cept it were giv'n thee from a bove.*

**N**  
CHOR.  
Tempo I.

*cresc.*  
Läs - sest du die - sen los, so bist du des Kai - sers  
If thou let this man go, thou art not Cæ -

*p*  
Läs - sest du die - sen los, so bist du des  
If thou let this man go, thou art not

*p* Läs - sest du diesen los, so bist  
If thou let this man go, *p* thou

**N**  
Tempo I.

Läs - sest du die - sen los ,  
If thou let this man go, *cresc.*

*f*  
Freund nicht; denn wer sich selbst, sich selbst zum Kö -  
sar's friend; for who - so - e - - ver mak - eth him - self -

*f*  
Kai - sers Freund nicht; denn wer sich selbst zum Kö -  
Cæ - sar's friend; who - so - e - - ver mak - eth him - self -  
*cresc.*

du des Kai - sers Freund nicht; denn wer sich selbst zum Kö -  
art not Cæ - sar's friend; for who - so mak - eth him - self -  
*cresc.*

so bist du des Kai - sers Freund nicht; denn wer sich selbst zum Kö -  
thou art not Cæ - sar's friend; for who - so - e - - ver mak - eth him - self -

- nig macht, der ist wi - der den Kai - ser.  
 - a king, speak - eth a - gainst Cæ - sar.

- nig macht, der ist wi - der den Kai - ser.  
 - a king, speak - eth a - gainst Cæ - sar.

- nig macht, der ist wi - der den Kai - ser.  
 - a king, speak - eth a - gainst Cæ - sar.

- nig macht, der ist wi - der den Kai - ser.  
 - a king, speak - eth a - gainst Cæ - sar.

**O**

**PILATUS. (PILATE.)**  
**Recit.**

Se - het, die - ses  
 Behold! be -

**O**

**Recit.**

*p*

CHOR.

**Tempo**

Weg, weg, weg mit die sem,  
*A-way!* a - way! a - way with this man,

Weg, weg, weg mit die sem,  
*A-way!* a - way! a - way with this man,

Weg, weg, weg mit die sem,  
*A-way!* a - way! a - way with this man,

ist eu - er Kö - nig!  
 hold your king!

Weg, weg, weg mit die sem,  
*A-way!* a - way! a - way with this man,

**Tempo**

*f*

*f*

**P** *cresc.* lass ihn kreuzigen!  
let him be crucified!

*cresc.* lass ihn kreuzigen, lass ihn kreuzigen!  
let him be crucified, let him be crucified!

**P** lass ihn kreuzigen, lass ihn kreuzigen, kreuzigen!  
let him be crucified, let him be crucified, crucified!

*cresc.* lass ihn kreuzigen, lass ihn kreuzigen, lass ihn kreuzigen!  
let him be crucified, let him be crucified, let him be crucified!

CHOR.

Weg, weg!  
A-way! a-way!

Weg, weg!  
A-way! a-way!

Weg, weg! Wir  
A-way! a-way! We

**PILATUS (P.LATE.)**  
sost. *a tempo*  
Soll ich eu-ren Kö-nig kreuzi-gen?  
Shall I cru-ci-fy your king?

**P a tempo sost.** *f* *f* *f*

L'istesso tempo.

Sopran

Wir ha - ben kei - nen Kö - nig denn den  
*We* have no king, we have no king but

Alt.

Wir  
*We*

Tenor.

ha - ben kei - nen Kö - nig denn den Kai - ser,  
 have no king, we have no king but Cæ - sar,

Bass.

Nº 22.

L'istesso tempo.

*p*

trem.

Kai - ser, wir  
*Cæ* - sar, *p* we

ha - ben kei - nen Kö - nig denn den Kai - ser,  
 have no king, we have no king but Cæ - - sar,

Wir ha - ben kei - nen Kö - nig denn den  
*We* have no king, we have no king but

ha - ben kei - nen Kö - nig denn den Kai - ser,  
 have no king, we have no king but Cæ - sar

wir ha - ben kei - nen Kö - nig denn den  
 we have no king, we have no king but

wir  
 we

Kai - ser,  
 Cæ - sar,

Kai - ser, wir ha - ben kei - nen Kö - nig denn den  
 Cæ - sar, we have no king, we have no king but

ha - ben kei - nen Kö - nig denn den Kai - ser,  
 have no king, we have no king but Cæ - sar,

wir  
 we

*cresc.*

*cresc.*

Q

ha - ben kei - nen Kö - nig denn den Kai - ser,  
 have no king, we have no king but Cæ - sar,

Kai - ser, wir ha - ben kei - nen Kö - nig denn den  
 Cæ - sar we have no king, we have no king but

kren - zi - ge ihn  
 cru - ci - fy him

kren - zi - ge ihn, wir  
 cru - ci - fy him we

*f*

kren - zi - ge ihn, wir  
 cru - ci - fy him we

Kai - ser, kren - zi - ge ihn,  
 Cæ - sar, cru - ci - fy him

wir ha - ben kei - nen - Kö - nig denn den  
 we have no king, we have no king but

ha - ben kei - nen Kö - nig denn den Kai - ser,  
 have no king, we have no king but Cæ - sar,

*f*

ha - ben kei - nen Kö - nig denn den Kai - ser,  
*have no king, we have no king but Ca - sar*

kreu - zi - ge ihn,  
*eru - ci - fy him*

Kai - ser, wir ha - ben kei - nen Kö - nig denn den  
*Ca - sar we have no king, we have no king but*

kreu - zi - ge ihn,  
*eru - ci - fy him*

kreu - zi - ge ihn,  
*eru - ci - fy him*

Kai - ser, kreu - zi - ge ihn,  
*Ca - sar eru - ci - fy him*

kreu - zi - ge ihn, kreu - zi - ge  
*eru - ci - fy him, eru - ci - fy*



kreu - zi - ge ihn,  
 cru - ci - fy him

kreu - zi - ge ihn, kreu - zi - ge  
 cru - ci - fy him cru - ci - fy

kreu - zi - ge ihn,  
 cru - ci - fy him

ihn, wir ha - ben kei - nen Kö - nig denn den  
 him we have no king, we have no king but

kreu - zi - ge ihn,  
 cru - ci - fy him

ihn, kreu - zi - ge ihn,  
 him cru - ci - fy him,

kreu - zi - ge ihn;  
 cru - ci - fy him

Kai - ser, denn den Kai - ser, denn den Kai - ser.  
 Ce - sar, we have no king but Ce - sar.

kreu - zi - ge ihn,  
 cru - - ci - fy him

kreu - zi - ge ihn,  
 cru - - ci - fy him

kreu - zi - ge ihn,  
 cru - ci - fy him

kreu - zi - ge  
 cru - ci - fy

kreu - zi - ge ihn, kreu  
 cru - - ci - fy, him cru - -

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu  
 cru - - ci - fy, cru - - ci - fy, cru - -

kreu - - zi - ge, kreu  
 cru - - ci - fy, cru - -

ihn, kreu - zi - ge, kreu  
 him cru - - ci - fy, cru - -

- - - - - zi - ge ihu!  
 - - - - - ci - fy him!  
 - - - - - zi - ge ihu!  
 - - - - - ci - fy him!  
 - - - - - zi - ge ihu!  
 - - - - - ci - fy him!  
 - - - - - zi - ge ihu!  
 - - - - - ci - fy him!  
 Ich bin unschuldig an dem Blut die-  
 I am in - nocent of the blood of  
 Recit.

CHOR. Risoluto.  
 a tempo  
 ma sost.  $\text{♩} = 76$ .

Sein Blut kom - me ü - ber  
 His blood be - on  
 Sein Blut kom - me ü - ber  
 His blood be - on  
 - ses Gerechten, se - het ihr zu!  
 this just person, see ye to it

a tempo Risoluto.  
 ma sost.  $\text{♩} = 76$ .

*ff stacc*

uns, sein Blut kom-me ü-ber uns, sein  
 us, his blood be-on us, his  
 sein Blut kom-me ü-ber uns, sein  
 his blood be-on us, his  
 uns, sein Blut kom-me ü-ber uns, sein  
 us, his blood be-on us, his  
 sein Blut kom-me ü-ber uns, sein  
 his blood be-on us, his

*f* *ad.* \* *f* *ad.* \*

Blut komme ü-ber uns und un- s're Kinder.  
 blood be on us on us and on our children.  
 Blut komme ü-ber uns und un- s're Kinder.  
 blood be on us on us and on our children.  
 Blut komme ü-ber uns und un- s're Kinder.  
 blood be on us on us and on our children.  
 Blut komme ü-ber uns und un- s're Kinder.  
 blood be on us on us and on our children.

*f* *ad.* \* *attaca*

Andante con espressione. ♩ = 42.

CHRISTUS.  
(CHRIST.)

№ 23.

Andante con espressione. ♩ = 42.

*pp*

*espr.*

Ihr Töchter von Je - ru - salem,      wei - net nicht — ü - ber  
 Ye daughters of Je - ru - salem,      weep — not — for —

mich, *me,* *sondern* *but* *wei - net ü - ber* *weep - for your - selves* *und* *and*  
*dolce*

*ü - ber eu - re* *for your -* *Kin - der.* *children.* *Denn* *For if they*  
*For if they*

*so man das thut* *that* *am* *grü - nen Holz,* *was,* *was* *will* *am*  
*do these things in a* *green tree, what,* *what* *shall be*  
*poco cresc.*

*dür - ren - wer - den?*  
*done in the dry?*  
*p*  
*attacca*

## CHOR I u. II.

L'istesso tempo. ♩ = 42.

Sopran.

*pp*  
 Sie-he, das ist Gottes Lamm, wel - ches der Welt Sün - de  
 Be - hold the Lamb of God, which ta - keth a - way the sins of the

Alt.

*pp*  
 Sie-he, das ist Gottes Lamm, wel - ches der Welt Sün - de  
 Be - hold the Lamb of God, which ta - keth a - way the sins of the

Tenor.

*pp*  
 Sie-he, das ist Gottes Lamm, wel - ches der Welt Sün - de  
 Be - hold the Lamb of God, which ta - keth a - way the sins of the

Bass.

*pp*  
 Sie-he, das ist Gottes Lamm, wel - ches der Welt Sün - de  
 Be - hold the Lamb of God, which ta - keth a - way the sins of the

L'istesso tempo.

N<sup>o</sup> 24.

*pp*

*mf* trägt. O du ge - kreu - zig - ter Herr Je - su Christ! er - bar - me dich  
 world. O thou cru - ci - fied Lord Je - sus Christ! have mer - cy up - *pp* *poco cresc.*

*mf* trägt. O du ge - kreu - zig - ter Herr Je - su Christ! er - bar - me dich  
 world. O thou cru - ci - fied Lord Je - sus Christ! have mer - cy up - *pp* *poco cresc.*

*mf* trägt. O du ge - kreu - zig - ter Herr Je - su Christ! er - bar - me dich  
 world. O thou cru - ci - fied Lord Je - sus Christ! have mer - cy up - *pp* *poco cresc.*

*mf* trägt. O du ge - kreu - zig - ter Herr Je - su Christ! er - bar - me dich  
 world. O thou cru - ci - fied Lord Je - sus Christ! have mer - cy up - *pp* *poco cresc.*

*mf* *p* *poco cresc.*

un - ser, er - barme dich un - ser, und gieb uns dei - nen Frie - den. O Lamm  
 on us, have mercy up - on us, and grant us, grant us thy - peace. O thou

un - ser, er - barme dich un - ser, und gieb uns dei - nen Frie - den. O Lamm  
 on us, have mercy up - on us, and grant us, grant us thy - peace. O thou

un - ser, er - barme dich un - ser, und gieb uns dei - nen Frie - den. O Lamm  
 on us, have mercy up - on us, and grant us, grant us thy - peace. O thou

un - ser, er - barme dich un - ser, und gieb uns dei - nen Frie - den. O Lamm  
 on us, have merry up - on us, and grant us, grant us thy - peace. O thou

Got - tes unschul - dig, gieb uns dei - nen Frie - den.  
 spot - less Lamb of God, grant us, grant us thy - peace.

— Got - tes unschul - dig, gieb uns dei - nen Frie - den.  
 — spotless Lamb of God, grant us, grant us thy - peace.

— Got - tes unschul - dig, gieb uns dei - nen Frie - den.  
 — spotless Lamb of God, grant us, grant us thy - peace.

Got - tes unschul - dig, gieb uns dei - nen Frie - den.  
 spot - less Lamb of God, grant us, grant us thy - peace.



CHOR II. VOLK. (PEOPLE)

Allegro moderato. ♩ = 84.

Sopran. *mf*

Alt.

Tenor.

Bass.

Der du den Tem - pel - Gottes zer - brichst, und bauest ihn in  
 Thou that des - troy - est the tem - ple, and buildest it in

Nº 25.

Allegro moderato. ♩ = 84.

Fl. Ob.

*p* *mf*

dreien Ta - gen, hilf. hilf dir sel - ber, hilf dir  
 three days, save thy - self, save thy

*mf*

Der du den Tem - pel - Got - tes zer - brichst, und bau - est ihn in  
 Thou that des - troy - est the tem - - ple, and buildest it in

sel - ber,  
self - save thy-self

dreien Ta - gen, hilf, hilf dir sel - ber.  
three days save thy-self

Der duden Tem - pel - Got - tes zerbrichst, und  
Thou that des - troy - est the tem - - ple and

hilf dir sel - ber, hilf, hilf dir -  
save thy-self - save thy-self, save, save thy -

bauest ihm in dreien Ta - gen, hilf, hilf dir sel - ber,  
buildest it in three days, save thy-self

Der duden Tem - pel - Got - tes zerbrichst, und  
Thou that des - troy - est the tem - - ple, and

hilf, hilf dir sel - ber, bist du Got - tes  
*save, save thy - self - thy - self, if thou be the*

sel - ber, hilf, hilf dir sel - ber, bist du Got - tes  
*self - save, save - - self, if thou be the*

hilf dir sel - ber,  
*save thy - self -*

bauest ihm in drei - en Ta - gen, hilf, hilf dir  
*buildest it in three days, save save thy -*

Piano accompaniment with notes and rests.

Sohn, steig herab vom Kreuz, steig her - ab,  
*Son of God, come down from the cross, come down*

Sohn, steig herab vom Kreuz, steig her - ab vom  
*Son of God, come down from the cross, come down from the*

bist du Got - tes Sohn, steig herab vom Kreuz, steig her - ab vom  
*if thou be God's Son come down from the cross, come down from the*

sel - her, bist du Got - tes Sohn, steig her - ab vom  
*self - if thou be the Son of God come down from the*

Piano accompaniment with notes and rests.

— bist du Got - tes Son of  
 if thou be - the Son of  
 Kreuz, bist du Got - tes Son of  
 cross, if thou be - the Son of  
 Kreuz, bist du Got - tes Son of  
 cross, if thou be - the Son of  
 Kreuz, steig her - ab vom  
 cross, come down from the

**A**

Sohn, steig her - ab vom Kreuz.  
 God, come down from the cross.  
 Sohn, steig her - ab vom Kreuz.  
 God, come down from the cross.  
 Sohn, steig her - ab vom Kreuz.  
 God, come down from the cross.  
 Kreuz, steig her - ab vom Kreuz.  
 cross, from the cross.

**A**

*sfp*  
*espress.*

CHRISTUS.  
(CHRIST.)

Nº 26.

Andante.  $\text{♩} = 72.$

Andante. Va-ter ver-gieb ih-nen, denn sie wis-sen  
 Fa-ther for-give them, for they know

**B**

1<sup>ster</sup> UEBELTHÄTER. (1<sup>st</sup> MALEFACTOR.)  
Tenor Solo.

nicht, was sie thun.  
 not what they do.

Bist du Christus, so hilf dir  
 If thou be Christ, save thy -

il tempo I.

2<sup>ter</sup> UEBELTHÄTER. (2<sup>nd</sup> MALEFACTOR.)  
Bass Solo Recit.

selbst und uns.  
 self and us.

Und du fürch-test dich  
 Dost not thou -

Recit.

rit  $\text{fz}$   $p$

auch nicht vor Gott, der du doch in gleicher Verdammniss bist! Wir zwar em-  
 fear God, see-ing thou art in the same con-dem-nation? and we just-ly:

$> p$

pfan-gen, was un-sie Tha-ten werth sind, Was hat a-ber die-ser Ue-bels ge-  
 for we receiveth the due re-ward of our deeds: but this man hath done nothing a-

tempo andante con moto

than? miss. Herr, ge-  
 Lord, re

tempo andante con moto

den-ke an mich, wenn du in dein Reich-kommst.  
 mem-ber me, when thou com-est in-to thy king-dom.

**D** CHRISTUS. (CHRIST.)

Wahr-lich, ich sa-ge dir:  
 Ver-i-ly I say unto thee.

**D**

*pp*

Ped. \* Ped.

hen - te wirst du mit mir im Pa - ra - die - se -  
 To - day shalt thou be with me in pa - ra -

*esce.*

sein.  
 disc.

*mf*

*dimin.*

*trém.*

*ped.* \*

*dimin.*

*pp*

*Largo.*

*p*

Es ist vollbracht!  
 It is fi - nish - ed.

*Largo.*

*sp pp*

*espr.*

*pp*

CHOR. (CHORAL.)  
Moderato. ♩ = 69.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Bass.

№ 27.

Moderato. ♩ = 69.



*f* *sfz* *p* *f*

6 6 7 7

♩. \* ♩. \* ♩. \* ♩. \*

*p*

Mein  
My

*p*

Mein  
My

*p*

Mein  
My

*p*

*sfz* *sfz* *dim.*

7 7 8 9 11

♩. \* ♩. \* ♩. \* ♩. \*

Je - sus stirbt, die Fel - sen  
 Sa - - viour dies, are - - struck, earth

Je - sus stirbt, die Fel - sen  
 Sa - - viour dies, are - - struck, earth

Je - sus stirbt, die Fel - sen  
 Sa - - viour dies, are - - struck, earth

Je - sus stirbt, die Fel - sen  
 Sa - - viour dies, are - - struck, earth

*p*  
*trem.*

**A**

be - - - - - hen.  
 quak - - - - - eth,

be - - - - - hen.  
 quak - - - - - eth,

be - - - - - hen.  
 quak - - - - - eth,

be - - - - - hen,  
 quak - - - - - eth,

**A**

*f*

der Son - ne  
The sun - its

der Son - ne  
The sun - its

der Son - ne  
The sun - its

der Son - ne  
The sun - its

*sfz*

Glanz ver - ed - - - - - dun - - - - - kelt  
bless - - - - - ed - - - - - light - - - - - with - - - - -

Glanz ver - ed - - - - - dun - - - - - kelt  
bless - - - - - ed - - - - - light - - - - - with - - - - -

Glanz ver - ed - - - - - dun - - - - - kelt  
bless - - - - - ed - - - - - light - - - - - with - - - - -

Glanz ver - ed - - - - - dun - - - - - kelt  
bless - - - - - ed - - - - - light - - - - - with - - - - -

sich.  
draws.

sich.  
draws.

sich.  
draws.

sich.  
draws.

*f*

*sfz*

Ob.

**B**

In - Tod - te drin - get  
A - - mong the dead new

In - Tod - te drin - get  
A - - mong the dead new

In - Tod - te drin - get  
A - - mong the dead new

**B**

In - Tod - te drin - get  
A - - mong the dead new

**C**

neu life es a - - wak - - Le - - ben, eth,  
 neu life es a - - wak - - Le - - ben, eth,  
 neu life es a - - wak - - Le - - ben, eth,  
 neu life es a - - wak - - Le - - ben, eth,

**C** 6

*p*

der  
*And*  
*p*

der  
*And*  
*p*

der  
*And*  
*p*

der  
*And*

*f* *dimin.* *p* 6

*fz* *And.*

Heil' - gen Grä - ber öff - nen  
 graves their slumb' - ring saints dis -

Heil' - gen Grä - ber öff - nen  
 graves their slumb' - ring saints dis -

Heil' - gen Grä - ber öff - nen  
 graves their slumb' - ring saints dis -

Heil' - gen Grä - ber öff - nen  
 graves their slumb' - ring saints dis -

*cresc.*  
 sich. Was Got - tes Rath An -  
 close: What God's wise coun - sel

*cresc.*  
 sich. Was Got - tes Rath An -  
 close: What God's wise coun - sel

*cresc.*  
 sich. Was Got - tes Rath An -  
 close: What God's wise coun - sel

*cresc.*  
 sich. Was Got - tes Rath An -  
 close: What God's wise coun - sel

fangs be - dacht, das ist durch  
hath de - - creed, By Je - - su's

*f*

fangs be - dacht, das ist durch  
hath de - - creed, By Je - - su's

*f*

fangs be - dacht, das ist durch  
hath de - - creed, By Je - - su's

*f*

fangs be - dacht, das ist durch  
hath de - - creed, By Je - - su's

*f*

⌘  
Tod.

*dim.* **D**  
Je - su - Tod voll - bracht.,  
death is - fi - nish - - ed.  
*dim.* *p*

Je - su - Tod voll - bracht.,  
death is fi - nish - - ed.  
*dim.* *p*

Je - su - Tod voll - bracht.,  
death is fi - nish - - ed.  
*dim.* *p*

Je - su - Tod voll - bracht.,  
death is fi - nish - - ed.  
*dim.* *p*

**D**

*dim.* *p*

un poco più animato. ♩ = 100.

*Sopran I.* Cantus firmus.

*Sopran II.* Führi ich der einst des  
When I death's por - - tal

*Alt.*

*Tenor.*

Wer wird den Tag sei - ner Zu - kunft er - lei -  
But who may a - - hide the day

*Bass.*

un poco più animato. ♩ = 100.

*Cantus firmus:*

To - des Schmer - zen. so  
durk muß en - ter, Lord

Wer wird den Tag sei - ner Zu - kunft er - lei - den mö -  
But who may a - - hide the day of his com -

- den mö - gen, und wer wird be - ste - hen. wann er wird er -  
of his com - ing, and who shall stand when he, when he ap -



stär - ke mich in sol - cher Last,  
*streng - then me in that dread hour.*

Wer wird den Tag sei - ner Zu - kunft er - lei -  
*But who may a - - bide, who may a - bide*

gen? wer wird be - ste - hen, wann er wird er - schei - nen, wer  
*ing? and who shall stand when he ap - pear - eth? who*

schei - nen? wer  
*pear - - - eth? and*

und mach' es leb - haft  
*My soui no ter - rors*

den mö - gen? wer wird be -  
*his com - - ing? and who shall*

- wird be - ste - hen?  
*- shall stand, shall stand?*

wird be - ste - hen, wann er wird er - schei - nen!  
*who shall stand, who shall stand when he ap - pear - eth?*

mei - nem Her - zen, dass  
*shall ez - coun - ter Since*

ste - hen, wer wird be - ste - hen, wann er  
*stand? and who shall stand when he*

wann er wird er - schei - nen?  
*when he ap - pear - eth?*

wer wird den Tag sei - ner Zu - kunft er - lei - den mö -  
*But who may a - hide the day of his com -*

du den Tod be - sie - get hast. So  
*death is robb'd of all its pow'r. The*

wird er - schei - nen?  
*ap - pear - eth?*

wer wird be - ste - hen?  
*And who shall stand?*

gen? wer wird be - ste - hen, wann er wird er - schei - nen, wer wird be -  
*ing? and who shall stand? when he ap - pear - eth, and who shall*

*cresc.*

geh, ich froh zur Gra - hes - nacht, mit  
 gloom - y vale I cheer - ful - tread, Through

*cresc.*

wer wird be - ste - hen,  
 and who shall stand,

*cresc.*

wer wird be - ste - hen, wer wird be - ste - hen,  
 and who shall stand? and who shall stand, when

*cresc.*

wer wird be - ste - hen, wann er  
 and who shall stand, when

ste - hen, wann er wird er - schei - nen,  
 stand when he when he ap - pear eth

*cresc.*

**E**

Je - su's Wort: Es ist voll - bracht.  
 Je - su's word: "tis fi - nish - ed."

wann er wird er - schei - nen, wer  
 when he ap - pear - eth? when

wann er wird er - schei - nen, wer  
 he, when, he ap - pear - eth? when

wird er - schei - nen, wer,  
 he ap - pear - eth? when

wann er wird er - schei - nen,  
 when he ap - pear - eth?

**E**

wird he ap - - ste pear  
 wird he ap - - ste pear  
 wer he, wird when he ap - - ste pear  
 wer who shall stand' when wird he ap - - ste pear

*f*

hen?  
 eth?  
 hen?  
 eth?  
 hen?  
 eth?  
 hen?  
 eth?

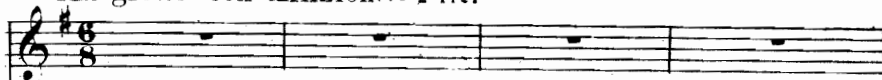
*p* *calando* *dim.* *pp*

## III.

## Christi Auferstehung.

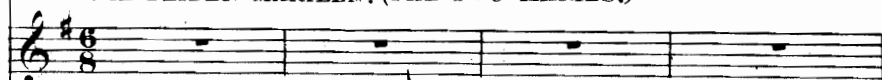
*(Christ's Resurrection.)*

Allegretto con afflizione. ♩ = 112.

Mezzo-Sopran  
Solo.

DIE BEIDEN MARIEEN. (THE TWO MARIES.)

Alt. Solo.



Allegretto con afflizione. ♩ = 112.

No. 28.

mezza voce  
Wer Who shall

*mezza voce*

*p* Wer wäl-zet uns den Stein von des Gra - bes Thür? Sie  
 Who shall roll us a-way the stone from the se - pulchre? They're

wäl-zet uns den Stein von des Gra - bes Thür?  
 roll us a-way the stone from the se - pulchre?

*p*

ha - ben den Herrn weg - ge - nom - Lord - out -  
 tak'n a-way the Lord, ta-ken a-way the Lord out -

Sie ha - ben den Herrn weg - ge - nom - men  
 They're tak'n a-way the Lord, ta-ken a-way the

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

(MARY)  
MARIA.

**B**

- menaus dem Gra - he. EIN ENGEL. (AN ANGEL.) Sie  
 of the se - pulchre. Sopran Solo. They're

aus dem Gra - he. Weib, was wei - nest du?  
 Lord out of the se - pulchre. Woman, why weep - est thou?

*p*

*pp*

**B**

ha - ben den Herrn weg - ge - nommen,  
ta - ken a - way — the Lord.

MARIA. (MARY.) *p*

Sie ha - ben den Herrn weg - ge - nom  
They've ta - ken a - way — the Lord

*p*

und — wir wis - sen nicht, wo sie ihn hin -  
and — we know not where they have laid

men, und wir wis - sen nicht,  
and we know not

*pp*

*cresc.*

him — ge - legt — ha - ben.  
where they have laid him.

*cresc.* *p*

wo sie ihn hin - ge - legt ha - ben.  
where they have laid him, where they have laid him.

*poco cresc.* *dim.* *p*

**C** CHRISTUS. (CHRIST.)

MARIA. (MARY.)

*Alt Solo*

*p*

**C** Weib, was wei\_nest du? wensu\_chest du? Herr, hast du ihn  
 Wo-man, why weep - est thou? whom seek - est thou? Sir, if thou have

*pp*

weg ge - tragen, so sa - ge mir wo du ihn hin ge - legt hast, so will ich ihn  
 borne him hence, O tell me where thou hast laid him and I will

**D** CHRISTUS. (CHRIST.)

un poco più animato.

ho - take - him a - len. Ma - ri - a! Ma - ry! un poco più animato.

*cresc.*

MARIA (MARY.)

*ad lib.* *Alt Solo.* *a tempo.*

Rabhu-ni!  
 Rabho - ni!

Oboe

*dim. ad lib. pp* *a tempo.* *cresc. le accel.*



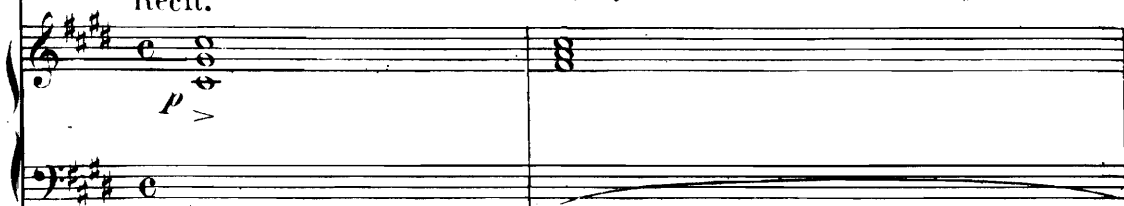
## CHRISTUS. (CHRIST.)

Recit.



Rüh - re mich nicht an, denn ich bin noch nicht auf - ge -  
*Touch me not; for I am not yet as -*

Recit.



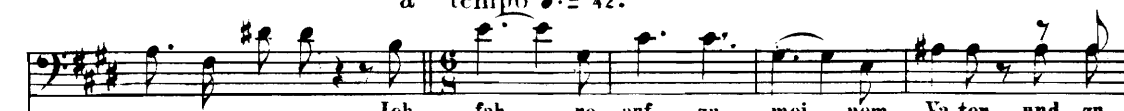
*vall.*



fah - ren zu mei - nem Va - ter. Ge - he a - ber hin zu mei - nen Brü - dern. und  
*ascend - ed to my Fa - ther; but go to my breth - ren, and*

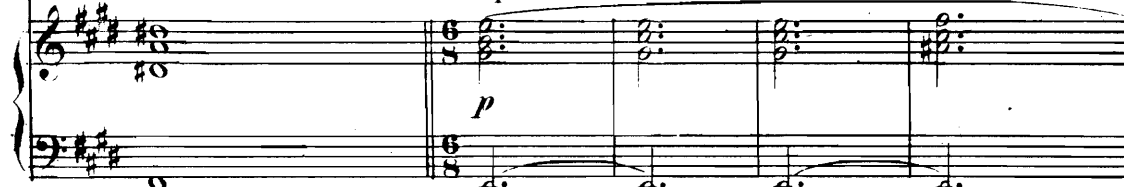


*a tempo* ♩ = 42.

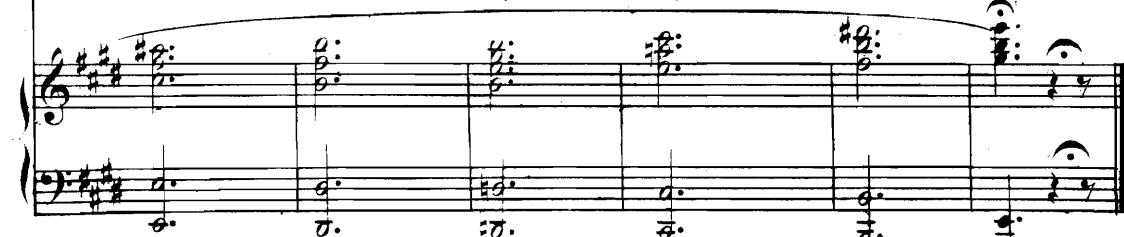


sa - ge ihnen: Ich fah - re auf zu mei - nem Va - ter und zu  
*say un - to them I ascend un - to my Fa - ther, and*

*a tempo* ♩ = 42.



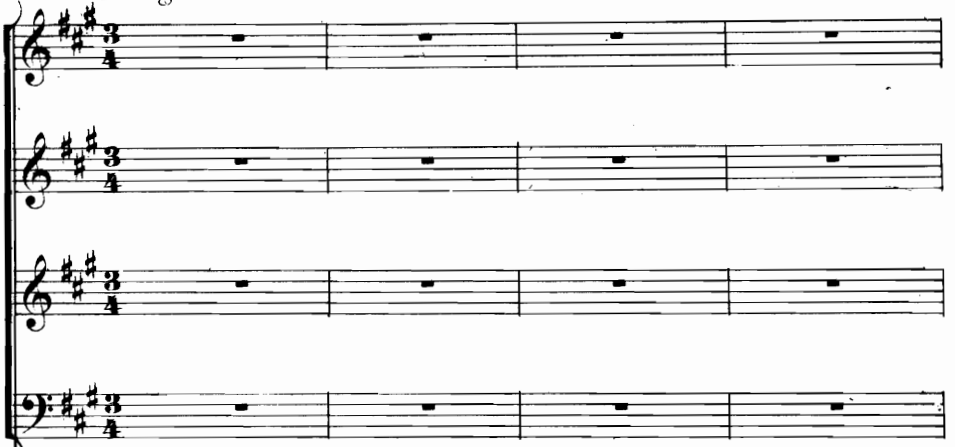
eu - rem Va - ter. zu mei - nem Gott, und zu eu - rem Gott!  
*your Fa - ther, to my God, and your God!*



CHOR I. DIE JÜNGER. (CHORUS of DISCIPLES.)

Allegro. ♩ = 116.

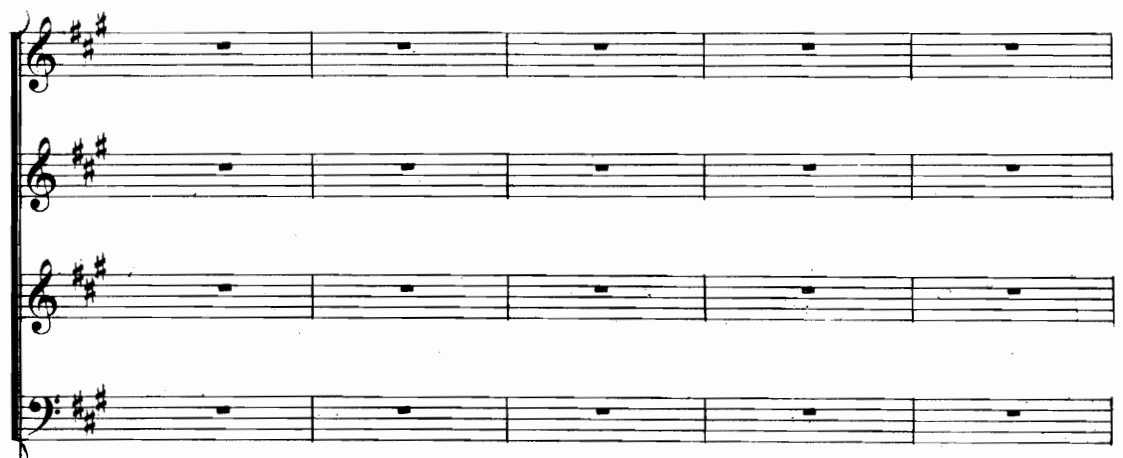
Sopran.  
Alt.  
Tenor.  
Bass.



**No 29.**

Allegro. ♩ = 116.

*p>* *cresc.* *poco* *a* *poco*



## A

Der Herr ist wahr.  
The Lord is

*mf*

*cresc.* *mf*

haf - tig auf - er - stan - den,  
ri - sen, *mf* ri - sen in - deed

Der Herr ist wahr - haf - tig  
The Lord is ri - sen

*mf*

Der Herr ist wahr.  
The Lord is —

Der Herr ist auf - er - stan - den.  
The Lord is ri - sen.

auf - er - stan - den, der Herr ist auf - er - stan -  
ri - sen in - deed the Lord is ri -

*mf*

Der Herr ist wahr - haf - tig auf - er - stan - den.  
The Lord is ri - sen ri - sen in - deed

haf - tig auf - er - stan - den und uns er -  
ri - sen ri - sen in - deed and hath ap -

und uns er -  
and hath ap -

den auf - er - stan - den und uns er -  
sen, is ri - sen and hath ap -

und uns er - - - schie - - - nen, und uns  
and hath ap - - - pear - ed an - to us, and hath

*cresc.*

- - - - - schie - - - - - nen, der Herr ist wahr - - - - - haf -  
 - - - - - pear - - - - - ed, the Lord is ri - - - - - sen

*cresc.*

schie - - - - - nen, der Herr ist wahr - - - - -  
 pear - - - - - ed, the Lord *cresc.* is ri - - - - -

schie - - - - - nen, der Herr ist wahr -  
 pear - - - - - ed, the Lord *cresc.* is ri -

- er - schie - - - - - nen, der Herr ist wahr -  
 ap - pear - - - - - ed, the Lord is ri -

*f*

- - - - - tig auf - - - - - er - - - - - stan - den!  
 in - deed, is ri - sen!

*f*

haf - tig auf - - - - - er - - - - - stan - den!  
 sen, in - deed, is ri - sen!

*f*

- haf - tig auf - - - - - er - - - - - stan - den!  
 - sen in - deed, is ri - sen!

*f*

- haf - tig auf - - - - - er - - - - - stan - den!  
 - sen in - deed, is ri - sen!

*fz* *dim.*

THOMAS.  
Recit.

Tenor Solo.

No. 30.

Es sei denn, dass ich in sei - nen Hän - den se -  
 Recit. Ex - cept I shall see in his hands the print

- he die Nä - gel - maa - le, und le - ge mei - ne Hand in  
 of the nails, and thrust my hand in -

Tempo Andante.  
 sei - ne Sei - te, so will ich es glau - - - ben.  
 to his side, I will not be - lieve.  
 Tempo Andante.  
 dimin.

CHRISTUS. (CHRIST.)  
Andante.

Frie - de sei mit euch!  
 Peace be un - to you.  
 Tho - ma, rei - che dei - nen  
 Tho - mas, reach hither thy  
 pp

Fin-ger her, und sie-he mei-ne Hän-de, und rei-che dei-ne Hand  
*finger and be-hold my hands, and reach hith-er thy*

her, und le-ge sie in mei-ne Sei-te, und sei nicht un-gläubig, son- dern  
*hand, and thrust it in-to my side; and be not faith-less but be-*

THOMAS.  
 gläu-big. Mein Herr, und mein Gott!  
*lieo-ing. My Lord, and my God!*  
*animato.*  
*u tempo*

CHRISTUS. (CHRIST.)  
 Recit. Die weil du mich ge-se-hen hast, Tho-ma, so glau-best du.  
*Recit. Be-cause thou hast seen me, Tho-mas, thou hast be-lieved.*  
*Tempo.*  
*Tempo. pp*

Andante. ♩ = 50.  
 se lig-sind, die nicht se-hen, und doch glau-ben.  
*Blest are they that have not seen, and yet have be-lieved.*  
 Andante. ♩ = 50.

CHOR.  
Listesso tempo.  
*pp sempre*

Sopran.

Das kein Au - ge ge - se - hen, und kein Ohr ge -  
 For no eye hath e - ver seen, and no ear hath

*pp sempre*

Alt.

Das kein Au - ge ge - se - hen, und kein Ohr ge -  
 For no eye hath e - ver seen, and no ear hath

*pp sempre*

Tenor.

Das kein Au - ge ge - se - hen, und kein Ohr ge -  
 For no eye hath e - ver seen, and no ear hath

*pp sempre*

Bass.

Das kein Au - ge ge - se - hen, und kein Ohr ge -  
 For no eye hath e - ver seen, and no ear hath

*pp sempre*

Listesso tempo.

No 31.

*pp sempre*  
*Ed. m.s. \* Ed. \* Ed. \**

hö - ret hat, und in kei - nes Men - schen Herz ge - kom - men ist,  
 e - ver heard, nei - - ther by the heart of man was e'er con - ceiv'd

*pp*

hö - ret hat, und in kei - nes Men - schen Herz ge - kom - men ist,  
 e - ver heard, nei - - ther by the heart of man was e'er con - ceiv'd

*pp*

hö - ret hat, und in kei - nes Men - schen Herz ge - kom - men ist,  
 e - ver heard, nei - - ther by the heart of man was e'er con - ceiv'd

*pp*

hö - ret hat, und in kei - nes Men - schen Herz ge - kom - men ist,  
 e - ver heard, nei - - ther by the heart of man was e'er con - ceiv'd

*pp*

*Ed. \* Ed. \* Ed. \* Ed. \* Ed. \* Ed. \**



das Gott he - rei - tet hat, de - nen, die ihn lie  
 the things by God pre - par - ed for them that love

das Gott he - rei - tet hat, de - nen, die ihn lie  
 the things by God pre - par - ed for them that love

das Gott he - rei - tet hat, de - nen, die ihn lie  
 the things by God pre - par - ed for them that love

das Gott he - rei - tet hat, de - nen, die ihn lie  
 the things by God pre - par - ed for them that love

*pp*

ben.  
him.

ben.  
him.

ben.  
him.

ben.  
him.

*m.s.* *m.c.* *pp*

*Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \**

Andante con moto. ♩ = 69.

CHRISTUS  
und  
PETRUS.  
(CHRIST and  
PETER.)N<sup>o</sup> 32.

Piano introduction for 'Christus und Petrus'. The score is in G major, 3/4 time, and consists of three systems of piano accompaniment. The first system features a bass line with a steady eighth-note pattern and a treble line with chords and moving lines. The second system continues the accompaniment with similar textures. The third system concludes the introduction with sustained chords in the bass and treble.

CHRISTUS. (CHRIST.)

*pp*Si - mon Jo - han - na,  
Si - mon, son of Jo - nas,

Christ's first line of music. The vocal line is in G major, 3/4 time, starting with a piano (*pp*) dynamic. The lyrics are 'Si - mon Jo - han - na, Si - mon, son of Jo - nas,'. The piano accompaniment features a bass line with eighth notes and a treble line with chords and moving lines. The dynamics include *dim.* and *p*.

PETRUS. (PETER.)

*p*hast du mich lie - ber dem mich die - se ha - ben? Ja Herr, du  
lov - est thou me more than these? Yea Lord, thou

Peter's first line of music. The vocal line is in G major, 3/4 time, starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are 'hast du mich lie - ber dem mich die - se ha - ben? Ja Herr, du lov - est thou me more than these? Yea Lord, thou'. The piano accompaniment features a bass line with eighth notes and a treble line with chords and moving lines. The dynamics include *poco cresc.*

CHRISTUS. (CHRIST.)

*p*weist, dass ich dich lieb — I ha - be. Wei - de meine Läm -  
know'st, thou knowest that I love thee. Feed — my

Christ's second line of music. The vocal line is in G major, 3/4 time, starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are 'weist, dass ich dich lieb — I ha - be. Wei - de meine Läm - know'st, thou knowest that I love thee. Feed — my'. The piano accompaniment features a bass line with eighth notes and a treble line with chords and moving lines. The dynamics include *dim.* and *pp*.

mer. lambs. Si - mon Jo - hanna, hast du mich lieb?  
*Si - mon, son of Jo - nas, lovest thou me?*

*poco cresc.*

PETRUS. (PETER.) (CHRIST)  
 CHRISTUS.  
 Ja Herr, du weisst, dass ich dich lieb ha - be. Weide  
*Yea Lord, thou know - est that I love thee. Feed*

*dim. pp*

meine Schaa - fe. Si - mon Jo - hanna, hast du - mich  
*my sheep. Si - mon, son of Jonas, lovest thou*

*cresc.*

lieb?  
*me?*

*più cresc e acce - leran - do*

PETRUS. (PETER.)

*mf* *p*

Herr, du weisst al - le Din - ge, du weisst dass ich dich lieb  
 Lord, thou know - est all things, thou knowest that I love

*sostenuto* *pp*

CHRISTUS. (CHRIST.)

*p* *cresc.*

ha - be. Weide meine Schaa - fe. Wahr - lich, wahr - lich, ich  
 thee. Feed my sheep. Ver - i - ly, ver - i - ly, I

*pp* *poco animato* *cresc.*

sa - ge dir: Da du jün - ger wa - rest gür - te -  
 say un-to thee. When thou wast young, thou

*cl.* *m.d.* *mf*

test du dich selbst, und wan - del - test, wo du hin woll - test,  
 gird - est thy - self, and walk - - est whither thou would - est.



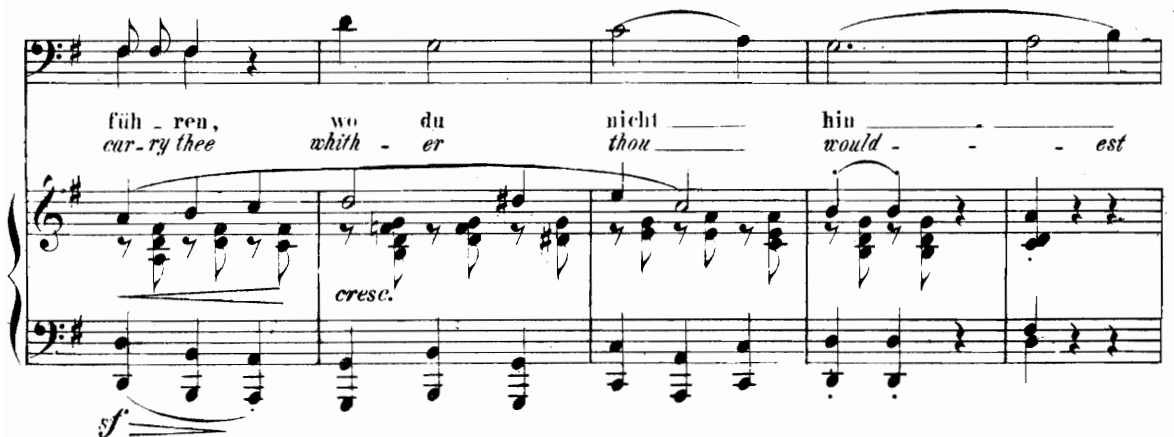
wann du a - ber alt 'wirst,                      wirst du deine Hän - de aus -  
 but when thou shalt be old, —                      thou shalt stretch forth thy

*p*



stre -                      eken , und ein An - de - rer wird dich gür - ten und  
 hunds, —                      and an - o - ther shall gird thee, and

*poco cresc.*



füh - ren,                      wo du                      nicht                      hin  
 car - ry thee                      whith - er                      thou                      would -                      est

*cresc.*

*f*

Andante con moto, Tempo primo.

willst.  
*mol.*  
Andante con moto, Tempo primo.

*p*

*trem.*

*pp. p.*

*poco a poco*

*cresc.*

*f*

*ped. \* ped. \* ped. \**

*f*

*dim.*

*simile*

*ped. \**

**A**

Mir ist — ge — ge — ben al — le Ge — walt im Himmel und auf Er — den; da — rum  
*All pow'r is giv — en un — to me in Heav'n and in earth. Go ye*

*p*

*ped. \* ped. \* 10000 ped. \* ped. \**

ge-het hin und lehret al - le Völ - ker und leh-ret sie hal - ten al - les,  
 there - fore and teach all na - tions to ob - serve all things what - so - e - ver

*Ad. m.s. \* Ad.simile*

was ich euch be-föh - len ha - be, und sie - he,  
 I. have com-manded you and lo,

ich bin am bei euch al - le Ta - ge,  
 I am with you, with you al - way,

*poco cresc. p*

bis an der Welt - En - de  
 ev'n un-to the end of the world.

CHOR.  
un poco più animato. ♩. = 50.

*Sopran.*

*Alt.*

*Tenor.*

*Bass.*

Hal - le - lu - jah!  
Hal - le - lu - jah!  
Hal - le - lu - jah!  
Hal - le - lu - jah!

*No. 33.*

Hal - le - lu - jah!  
Hal - le - lu - jah!  
Hal - le - lu - jah!  
Hal - le - lu - jah!



Hal - le - lu - lu  
 Hal - le - lu - lu  
 Hal - le - lu - lu  
 Hal - le - lu - lu

*f*

Allegro. ♩ = 132.

jah!  
 jah!  
 jah!  
 jah!  
 jah!  
 jah!

Das ist der  
 This is the

Allegro. ♩ = 132.

*dim.* *p* *f*

Viol.  
 Oboe.

Stein, von den Bau-leu-ten ver-wor-fen, der zum Eck-stein ge-  
 stone by the build-ers re-ject-ed, which is be-come the

*simile*

*Fl.*

wor-head - of the cor-den - ist, hal - le - lu - jah, hal - le -  
 ner, hal - le - lu - jah, hal - le -

Das ist der Stein, von den Bau - leu - ten ver -  
 This is the stone, by the build - ers re -

lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu -  
 lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu -

wor - fen, der zum Eck - stein ge - wor - den  
 ject - ed, which is be - come the head of the cor -

jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,  
 jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,

ist, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le -  
 ner, hal - le - lu - jah, ha - le - lu - jah, hal - le -

Das ist der Stein, von den Bau - leu - ten ver - wor - fen, der zum Eckstein ge -  
 This is the stone, by the build - ers re - ject ed, which is become the

hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,  
 hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,  
 lu - jah, lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,  
 lu - jah, lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,  
 wor - fen der zum Ek - stein ge - wor - fen der zum Ek - stein ge - wor - fen der zum Ek - stein ge - wor - fen der zum Ek - stein ge -  
 head of the corner, head of the corner, head of the corner, head of the corner, head of the corner, head of the corner, head of the corner, head of the corner,  
 Das ist der Stein, von den Bau - Leu - ten ver -  
 This is the stone, by the builders re -

lu - jah, hal - le - lu - jah, lu - jah, hal - le - lu - jah,  
 lu - jah, hal - le - lu - jah, lu - jah, hal - le - lu - jah,  
 hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,  
 hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,  
 lu - jah, lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,  
 lu - jah, lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,  
 wor - fen der zum Ek - stein ge - wor - fen der zum Ek - stein ge - wor - fen der zum Ek - stein ge - wor - fen der zum Ek - stein ge -  
 ject - ed, which is be - come the head of the corner, ject - ed, which is be - come the head of the corner, ject - ed, which is be - come the head of the corner, ject - ed, which is be - come the head of the corner,  
 Das ist der Stein, von den Bau - Leu - ten ver -  
 This is the stone, by the builders re -

**A**

hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le -  
*hal - le - lu - jah,* *hal - le - lu - jah,* *hal - le -*

hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le -  
*hal - le - lu - jah,* *hal - le - lu - jah,* *hal - le -*

hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,  
*hal - le - lu - jah,* *hal - le - lu - jah,*

hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah,  
*hal - le - lu - jah,* *hal - le - lu - jah,*

**A**

lu - jah. hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah!  
*lu - jah,* *hal - le - lu - jah,* *hal - le - lu - jah!*

lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah!  
*lu - jah,* *hal - le - lu - jah,* *hal - le - lu - jah!*

hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah!  
*hal - le - lu - jah,* *hal - le - lu - jah!*

hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah!  
*hal - le - lu - jah,* *hal - le - lu - jah!*

hal-le-lu - jah, hal - le - lu - jah, hal-le lu -  
 hal-le-lu - jah, hal - le - lu - jah, hal-le-lu -

hal-le-lu - jah, hal - le - lu - jah, hal-le lu -  
 hal-le-lu - jah, hal - le - lu - jah, hal-le-lu -

hal-le-lu - jah, hal - le - lu - jah, hal-le lu -  
 hal-le-lu - jah, hal - le - lu - jah, hal-le-lu -

hal-le-lu - jah, hal - le - lu - jah, hal-le lu -  
 hal-le-lu - jah, hal - le - lu - jah, hal-le-lu -

**B**  
 jah, hal - le - lu - jah! Das ist der  
 jah, hal - le - lu - jah! This is the

jah, hal - le - lu - jah!  
 jah, hal - le - lu - jah!

jah, hal - le - lu - jah!  
 jah, hal - le - lu - jah!

jah, hal - le - lu - jah!  
 jah, hal - le - lu - jah!

**B**

Stein, von den Bau-leu-ten ver-wor-fen, der zum Eck-stein ge-  
 stone, by the build-ers re-ject-ed which is become the

Das ist der  
 This is the

Das ist der Stein, von den Bau-leu-ten ver-wor-  
 This is the stone, by the build-ers re-ject-

Das ist der Stein, von den Bau-leu-ten ver-wor-  
 This is the stone, by the build-ers re-ject-

*m.d.*

*Ed.* \* *Ed.*

wor head the head den of the

Stein, von den Bau-leu-ten ver-wor-fen,  
 stone by the build-ers re-ject-ed,

fen, der zum Eck-stein ge-wor-den ist,  
 ed which is be-come the head of the cor-ner

fen, der zum Eck-stein ge-wor-den  
 ed which is be-come the head of the

ist. der zum Eck stein ge -  
 cor - ner, is the head of the

der zum Eck stein ge - wor -  
 is the head of the cor -

der zum Eck stein ge -  
 is the head of the

ist, der zum Eck stein ge -  
 cor - ner, is the head of the

*sostenuto.*

wor - den ist; und ist in kei - nem an - dern Heil,  
 cor - - - - - ner, neither is there sal - vation in any o - - - - - ther,

- - - - - den ist; und ist in kei - nem an - dern Heil,  
 - - - - - ner, neither is there sal - vation in any o - - - - - ther,

wor - den ist; und ist in kei - nem an - dern Heil,  
 cor - - - - - ner, neither is there sal - vation in any o - - - - - ther,

wor - den ist; und ist in kei - nem an - dern Heil,  
 cor - - - - - ner, neither is there sal - vation in any o - - - - - ther,

*sostenuto.*



**C**

*cresc.*

ist auch dem Menschen kein an - de - rer Na - me ge - ge -  
 for there is none o - ther name un - der heaven given a - mong

*cresc.*

ist auch dem Menschen kein an - de - rer Na - me ge - ge -  
 for there is none o - ther name un - der heaven given a - mong

*cresc.*

ist auch dem Menschen kein an - de - rer Na - me ge - ge -  
 for there is none o - ther name un - der heaven given a - mong

*cresc.*

ist auch dem Menschen kein an - de - rer Na - me ge - ge -  
 for there is none o - ther name un - der heaven given a - mong

**C**

*f*

ben, da - rin - - - nen wir sol - len se - lig  
 men, where - by - - - where - by we must - - - be

*f*

ben, da - rin - - - nen wir sol - len se - lig  
 men, where - by - - - where - by we must - - - be

*f*

ben, da - rin - - - nen wir sol - len se - lig  
 men, where - by - - - where - by we must be

*f*

ben, da - rin - - - nen wir sol - len se - lig  
 men, where - by - - - where - by we must be

**D** Tempo I.

wer den.  
sav ed.

wer den.  
sav ed.

wer den.  
sav ed.

wer den.  
sav ed.

**D** Tempo I.

Empty vocal staves.

Piano accompaniment with dense chordal texture.

Hal - le - lu - jah, hal - le -

Hal - le - lu - jah, hal - le -

Hal - le - lu - jah, hal - le -

Hal - le - lu - jah, hal - le -

lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le -

lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le -

lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le -

lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le -

lu - - - - -

lu - - - - -

lu - - - - -

lu - - - - -

**E**

jah, hal - - le - lu - - jah,

jah, hal - - le - lu - jah,

jah, hal - - le - lu - - jah,

jah, hal - - le - lu - - jah,

**E**

hal - - le - lu - - jah! hal - - - -

hal - - le - lu - jah! hal - - - -

hal - - le - lu - - jah! hal - - - -

hal - - le - lu - - jah! hal - - - -

*p*

*cresc.* le - - - - lu - - - -

*cresc.* le - - - - lu - - - -

*cresc.* le - - - - lu - - - -

*cresc.* le - - - - lu - - - -

*cresc.*

jah, hal - le - lu  
 jah, hal - le - lu  
 jah, hal - le - lu  
 jah, hal - le - lu

**F**  
 - - - jah! hal - le - lu - jah,  
 - - - jah! hal - le - lu - jah,  
 - - - jah! hal - le - lu - jah,  
 - - - jah! hal - le - lu - jah,

**F**

Musical score for piano accompaniment, including treble and bass clefs, with dynamic markings such as *f*, *sf*, and *f*.

A - men, A - men, hal - le - lu - jah,

A - men, A - men, hal - le - lu - jah,

A - men, hal - le - lu - jah,

A - men, A - men, hal - le - lu - jah,

**G**  
A - - men, A - - men,

A - - men, A - - men,

A - - men, A - - men,

A - - men, A - - men,

**G**  
A - - men, A - - men,

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in G major. Each staff contains the word "A - - - - - men ." with a long horizontal line above the notes indicating a sustained or breathy performance style.

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A *ped.* (pedal) marking is present at the beginning.

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in G major. Each staff contains a whole rest, indicating that the vocalists are silent during this section.

Piano accompaniment for the second system. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A *f* (forte) dynamic marking is present.

(Geschrieben im Winter 1871 - 72.)  
(Written in Winter 1871 - 72.)



Im Falle, dass einige Stellen in der Partie des Christus durch ihre Stimmlage die Ausführung erschweren sollten, möge folgende Lesart dienen:

*Should the music assigned to the part of Christ be found too high for the singer, the following changes may be substituted—*

Pag. 39 von  
oben Takt 7.  
Page 39. from  
(bar 7.)

so werden die Stei - ne schreien; so werden die Stei - ne schreien;  
*the stones would im - mediately cry out; the stones would immediately cry out*

Pag. 50  
Takt 10:  
(bar 10.)

habt nicht ge - wollt. Sie - he, eu - er  
*and ye would not, Be - hold, your*

Pag. 79  
Takt 8.  
(bar 8.)

der mich ver - räth!  
*that doth be - tray me.*

Pag. 82  
Takt 2.  
(bar 2.)

Stan - gen aus - ge - gangen, ich bin täglich bei euch im Tem - pel ge - we - sen,  
*staves for to take me, when I was dwell - y with you in the temple*

Pag. 102 u. 103  
Takt 11.  
(bar 11.)

rech - ten Hand der Kraft, und kom - men etc. kom - men  
*right - hand of pow'r and com - ing etc. com - ing*

Pag. 187.  
Takt 8.  
(bar 8.)

euch al - le Ta - ge,  
*you with - you al - way.*